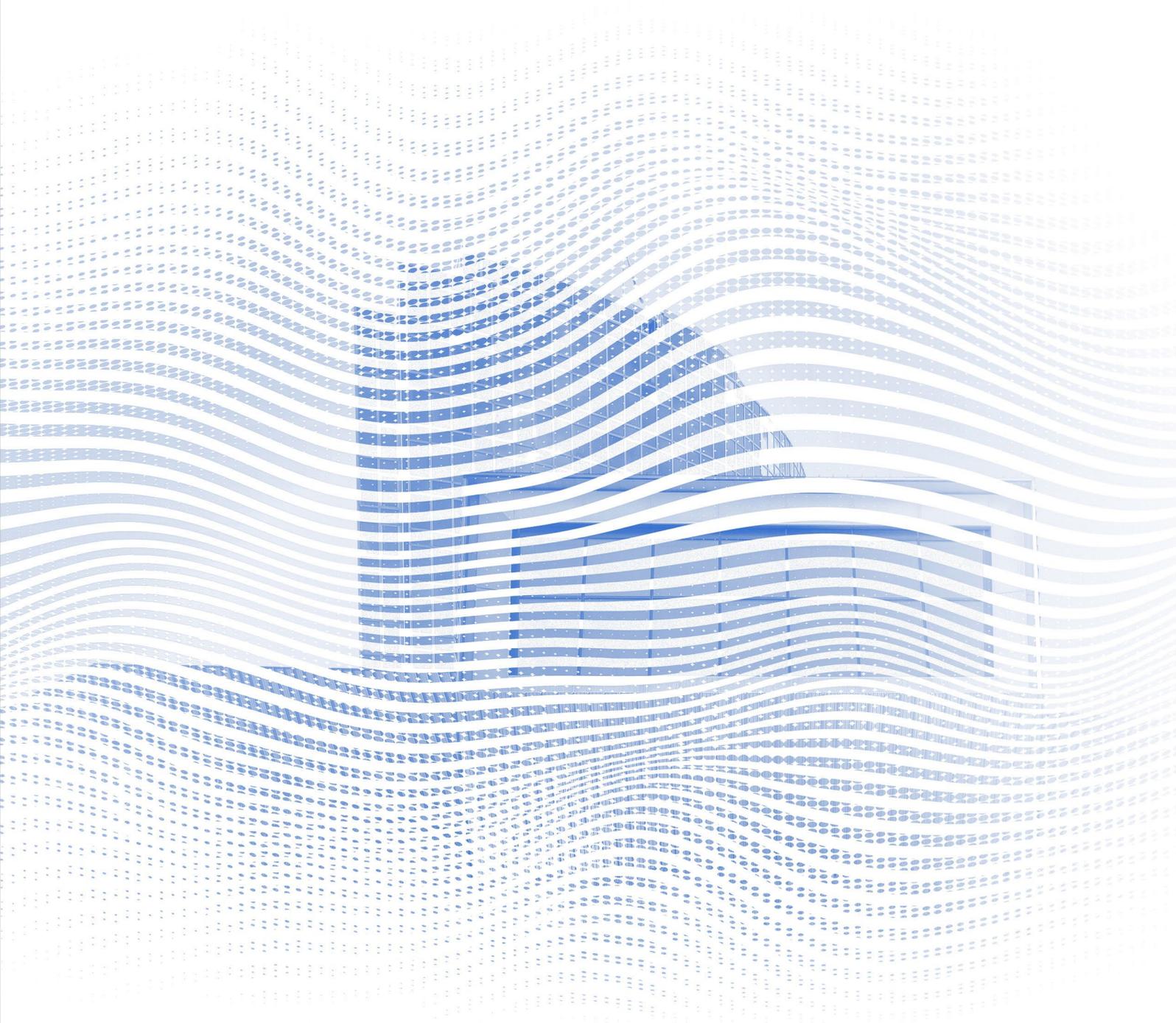


# دليل مستخدم تطبيق zoom لفائدة مندوبي الويبو



## قبل البدء

الاتصال بالإنترنت: يوصى باستخدام عرض نطاق ترددي بقدر 4 ميغابت في الثانية أو أعلى للتحميل/التنزيل. ويُحَبَّذ أن يكون الاتصال من نوع إيثرنت.

السماعات المزودة بميكروفون وكاميرا الويب: يُسهِّل استخدام السماعات عمل المترجمين الفوريين. ويُرجى توصيل السماعات قبل البداية.

الظروف المثلى: يُرجى اختيار بيئة هادئة تكون خالية من الضوضاء وفيها إضاءة جيدة.

الجهاز: يُرجى استخدام حاسوب مكتبي أو محمول وبدء الاجتماع عبر تطبيق zoom.

ويمكن طلب مساعد إضافية من أجل الاتصال من جهاز محمول أو من المتصفح، عند اللزوم، بسبب مشاكل تتعلق بالإنترنت في بعض الأماكن أو قيود تثبيت البرامج.

تنزيل تطبيق zoom على الجهاز: <https://zoom.us/DOWNLOAD>.



## الانضمام إلى اجتماع

1. انقر على رابط النفاذ الوارد في رسالة البريد الإلكتروني الخاصة بتعليمات الانضمام إلى الاجتماع التي تلقيتها من الويبو.

يُرجى قراءة التعليمات الواردة في البريد الإلكتروني بعناية.

### WAYS TO JOIN ZOOM

#### Join from PC, Mac, iPad, or Android

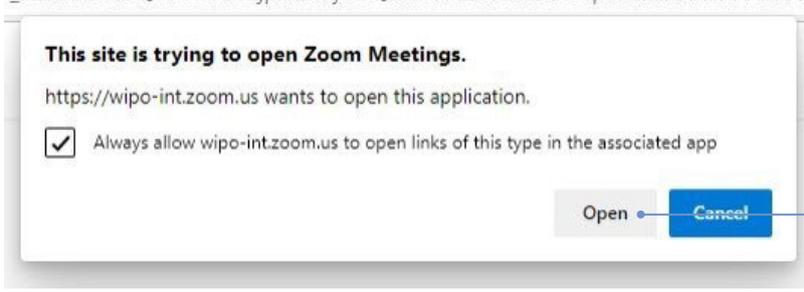
Join Meeting

If the button above does not work, paste this into your browser:

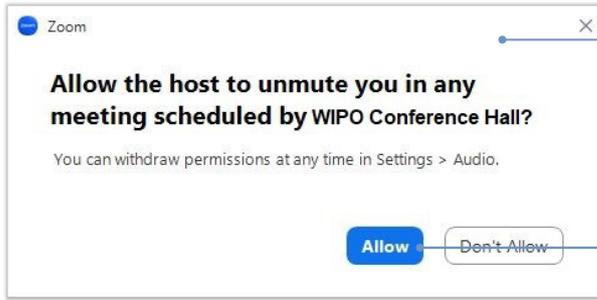
ملاحظة: البريد الإلكتروني المستخدم للتسجيل سوف يُستخدم لتلقي دعوة لاجتماع zoom. ومن المهم أن يكون البريد الإلكتروني المستخدم فريداً. ويُرجى الاتصال بالأمانة في حال استخدام بريد إلكتروني عام للتسجيل.

2. انقر على "Join the meeting".

سيفتح المتصفح الافتراضي النافذة أدناه:  
يُرجى التأكد من تثبيت تطبيق zoom على الجهاز قبل هذه الخطوة،  
وإلا فلن تتمكن من الانضمام إلى الاجتماع سوى عبر المتصفح.



3. انقر على "Open".

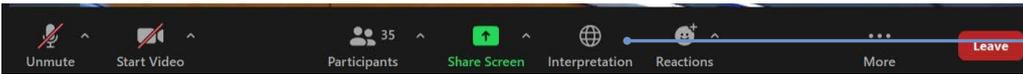


سيُشغل تطبيق zoom على الحاسوب وتُعرض من ثم الرسالة التالية

4. انقر على الزر "Allow".



5. انقر على "Join with Computer Audio".

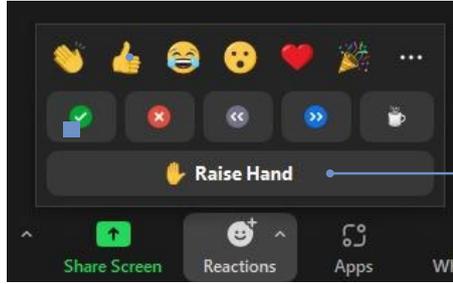


6. للاستماع إلى الترجمة انقر على "Interpretation" واختار اللغة التي ترغب في سماعها.

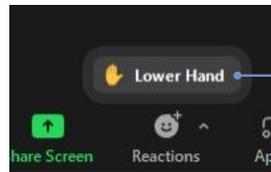
## طلب الكلمة

يتحكم مشغل مركزي للميكروفونات بجميع ميكروفونات المتحدثين. وسيكون ميكروفونك مغلقاً بشكل تلقائي عند انضمامك إلى الاجتماع.

وسيدعو رئيس اللجنة المندوبين إلى طلب الكلمة بالترتيب الاعتيادي: "1" منسقو المجموعات الإقليمية؛ "2" وفود الدول الأعضاء؛ "3" المنظمات المراقبة



1. من أجل طلب الكلمة، انقر على "Reactions" ثم على "Raise Hand".



2. تدل هذه الأيقونة على أنك طلبت الكلمة



3. وسيظهر اسمك مصحوباً بيد مرفوعة في قائمة المشاركين

وعندما يذكر رئيس اللجنة اسم وفدك من أجل إعطائك الكلمة، سيسمح مشغل الميكروفونات ببث كلمتك.



4. قبل إلقاء الكلمة، تذكر دائماً تشغيل الفيديو بالنقر على "Start Video".  
تعتبر رؤية شفطيك أمراً ضرورياً لأغراض الترجمة الفورية.

## الردشة (مع جميع المشاركين)

في الاجتماعات الرسمية للجان الويبو، ينبغي عدم استخدام وظيفة الدردشة مع الجميع "chat to everyone" بدلاً من المداخلات الشفوية أو من أجل الإلقاء بتعليقات عامة أو طرح أسئلة.

ولا يستخدم خاصية "الردشة مع الجميع" سوى:

- الرئيس أو الأمين من أجل التواصل مع جميع المشاركين إذا لزم الأمر لأسباب تقنية أو عملية؛
- المترجمين الفوريين من أجل الإشارة إلى صعوبة ما بسبب جودة الصوت؛
- مشغل الميكروفون من أجل إبلاغ جميع المشاركين بوجود مشكلة تقنية؛
- المندوبون من أجل إثارة نقطة نظام فقط.

Who can see your messages?

To: **Everyone** ▾

We wish to raise a point of order.

✎ 😊 ...

7

اكتب رسالتك في الخانة النصية  
هذه وانقر على زر الإرسال

## لمحة عامة عن أزرار الوظائف

اسم العرض الخاص بالمشارك

Zoom Meeting

WIPO John DOE VV WCH ENG Chinese 1 Channel FRE

WIPO John DOE VV WCH English 1 Channel Chinese 1 Channel French 1 Channel

WIPO  
WORLD  
INTELLECTUAL PROPERTY  
ORGANIZATION

**Lunch Break  
Resumes at 3:30PM**

**Committee on Development and  
Intellectual Property (CDIP)**

**Thirtieth Session**

Host: WCH

Unmute Start Video Participants 34 Polls Chat Share Screen Interpretation Reactions More Leave

اختيار ميكروفون آخر

تشغيل الفيديو عندما تعطى لك الكلمة

عرض الدردشة على الجانب الأيمن من شاشتك

اختيار لغة الترجمة الفورية

Raise hand لطلب الكلمة

إذا لم تكن أيقونة الترجمة الفورية أو طلب الكلمة معروضة على الشاشة، ستجدها بالنقر على "More".

الخروج من الجلسة

## حل المشاكل

إذا لم تتمكن من الاتصال بالمنصة، فيرجى إرسال بريد إلكتروني إلى [e-meetings@wipo.int](mailto:e-meetings@wipo.int) ووصف المشاكل التي تواجهك.



المنظمة العالمية للملكية الفكرية  
34, chemin des Colombettes  
P.O. Box 18  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

الهاتف: + 41 22 338 91 11  
الفاكس: + 41 22 733 54 28

للاطلاع على تفاصيل الاتصال بمكاتب الويبو الخارجية،  
يُرجى زيارة الموقع التالي:  
[www.wipo.int/about-wipo/en/offices](http://www.wipo.int/about-wipo/en/offices)